

GEMEINDEAKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

10

17. Mai 2013



Abstimmung

Gemeindeverwaltung

Schulverwaltung

Dorfkorporationen

Kirchgemeinden

Infos aus kantonalen Ämtern

Aus den Vereinen/Parteien

ABSTIMMUNG

Am **Sonntag, 9. Juni 2013**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative "Volkswahl des Bundesrates"
- Änderung vom 28. September 2012 des Asylgesetzes (AsylG) (Dringliche Änderung des Asylgesetzes)

Kantonale Volksabstimmung über folgende Vorlage:

- Gesetz über die St.Galler Pensionskasse

Urnenstandorte und Öffnungszeiten

Jonschwil und Schwarzenbach, Schulhaus
Sonntag, 9. Juni 2013
10.00 - 11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:

- **Per Post:** Dienstag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d.h. bis 11.00 Uhr)
- **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d.h. bis 11.00 Uhr)

Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmausweis verwiesen.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag, 6. Juni 2013, und am Freitag, 7. Juni 2013, kann bei der Gemeinderatskanzlei während den Büroöffnungszeiten (8.00 - 11.30 und 14.00 - 17.00 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

GEMEINDEVERWALTUNG

Büroöffnungszeiten über Pfingsten

Die Büros der Gemeindeverwaltung Jonschwil bleiben am **Pfingstmontag, 20. Mai 2013**, geschlossen.

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte an Frau Stadler, Tel. 079 738 65 09.

Abfallbeseitigung

Kehrrichtabfuhr über Pfingsten

Am **Montag, 20. Mai 2013**, fällt die ordentliche Kehrrichtabfuhr in Jonschwil und Schwarzenbach aus. Es findet keine Ersatztour statt.

Altpapiersammlung in Schwarzenbach

Donnerstag, 23. Mai 2013

Wir werden wieder zusammen mit dem ZAB und mit **Kehrriechtwagen** das Altpapier und den Karton in Schwarzenbach einsammeln.

Das Altpapier muss bis spätestens 7.45 Uhr dort bereitgestellt werden, **wo auch der Kehrriechtsack deponiert** wird. Altpapier, das beim Hauseingang gelagert wird, kann nicht mehr mitgenommen werden.

Falls Sie den **Sammelort der Grünabfuhr** berücksichtigen, sind wir Ihnen sehr dankbar! Wir holen das Altpapier und den Karton **bei Privathaushalten**. Kleinbetriebe und Firmen müssen ihre Altstoffe direkt entsorgen.

Die Lehrpersonen und Schülerinnen und Schüler der Primarschule Schwarzenbach

Wir dürfen nur Folgendes sammeln:

- **Papier** in kindgerechten Bündeln (höchstens 20 cm hoch)
(kleinere Bündel können wir besonders gut tragen, dankel!)
- gut verschnürte Bündel (keine Plastikschnüre)
- **Karton** separat gebündelt

Nicht mitnehmen dürfen wir:

- Papier und Karton in Papier- oder Plastiksäcken, in Tragtaschen oder Schachteln sowie auch Waschmittelverpackungen.

Impressum

Amtl. Publikationsorgan

Herausgeber und Redaktion:
Politische Gemeinde Jonschwil

Druck und Inserateverwaltung:
Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil

Auflage: 1'690 Exemplare
Erscheint alle 14 Tage

Ebenfalls **nicht** mitgeben können Sie:

- Haushaltspapier (Butter, Wurst, Käse, Fleisch etc.), kleine Papierstückchen, Haushaltrollenpapier, Papiertaschentücher, Windeln, Milch-, Rahm-, Joghurt- und Getränkepackungen, Geschenk- und Blumenpapier, Fenstercouverts, Etiketten, Plastikabfälle, Papierservietten, Zigarettenschachteln, Kaffee- und Kakao-säcke, Filtertüten, Hülsen, Eierkartons, Kohlepapier, Styropor, Tiefkühlverpackungen, Büroabfälle, Ordner mit Aluminium oder kunststoffbeschichtete Kartons wie z.B. Waschmittelkartons

Besten Dank für Ihre Mitarbeit!

Bausekretariat

*Aktuell läuft folgendes
(ordentliches) Bewilligungsverfahren:*

Schweizer AG, Schwarzenbach: Erweiterung Industriegebäude / Lagerhalle auf Grundstück Nr. 866, Wilerstrasse 45, 9536 Schwarzenbach

Feuerungskontrolle

*Abgasmessungen an
Öl- und Gasfeuerungen*

Im Dorf Jonschwil sowie in Bettenau und Oberrindal sind in diesem Jahr die Abgasmessungen wieder fällig. Alle Anlagebetreiber, welche die Feuerungskontrolle durch eine anerkannte Servicefirma ausführen lassen, müssen den Messrapport bis 31. Oktober 2013 an die amtliche Fachstelle (Markus Wick, Buchenstr. 36, 9524 Zuzwil) eingereicht haben. Wenn Sie die Abgasmessung nicht durch eine Servicefirma ausführen lassen, wird sie durch Markus Wick, Kaminfegermeister, in Verbindung mit Kaminfegerarbeiten durchgeführt.

Folgende Mess- und Servicefirmen sind aufgrund ihrer nachgewiesenen Berufs- und Fachkenntnisse befugt, in der Gemeinde Jonschwil im Auftrag von Privaten Emissionsmessungen durchzuführen:

- AWT Albert-Wärmetechnik AG, Turbenthal
- Bissegger Alfred GmbH, Oberwangen
- Buderus Heiztechnik AG, Cham
- Cipag AG, Oensingen
- CTC Giersch AG, Otelfingen
- Diener Service AG, Sissach
- Duttwyler-Service GmbH, Herisau
- Eigenmann Ernst, St. Gallen
- ELCO AG, Winterthur
- Enertec Heizungstechnik GmbH, Niederuzwil
- EOS Electro-Oil Service AG, Rorschacherberg
- Flammco-Therm, Sirnach

- Andreas Frei Feuerungstechnik, Wolfertswil
 - Hälz & Co AG, St. Gallen
 - Hoval Herzog AG, Feldmeilen
 - Hugentobler Jürg, Kaminfeger, Wil
 - Hugentobler René AG, Züberwangen
 - Knöpfel GmbH, Oberuzwil
 - Ledergerber Cornel, Kaminfeger, Uzwil
 - Walter Meier AG, Schwerzenbach, Servicestelle Oberbüren
 - Müller Peter, St. Gallen
 - Quinter + von Ah Heizungen und Feuerungen, Wilen und Busswil
 - SIXMADUN AG, Sissach
 - Techn. Betriebe Wil
 - Vaillant GmbH, Dietikon
 - Viessmann (Schweiz) AG, Spreitenbach
 - Weishaupt AG, Geroldswil
 - Hans Wittenwiler AG, Bronschhofen
- Wick Markus, Zuzwil, amtlicher Kontrolleur

Feuerwehr

Jonschwil-Schwarzenbach

Einsatz vom 4. April 2013

Am Abend des 4. April 2013 musste die Feuerwehr aufgrund eines Heizungsradiorbruchs ins Industriegebiet Salen ausrücken. Das Wasser hatte sich bereits auf mehrere Räumlichkeiten und Etagen ausgebreitet. Nachdem der Wasserausritt gestoppt wurde, konnte das ausgetretene Heizungswasser mittels Wassersaugern abgesaugt werden.

Jugendtreff Jonschwil

In der zweiten Woche der Frühlingsferien haben drei Jugendliche aus der Oberstufe Degenau während sechs Tagen das Lamuco mit neuen Graffiti aufgefrischt. Der Jugendtreff hat einen farbenfrohen jugendlichen Anstrich erhalten und erstrahlt in neuem Glanz.

Vor einiger Zeit kam eine Anfrage von Jugendlichen, ob es möglich ist, beim Lamuco neue Graffiti zu realisieren. Nach dem Einverständnis der Gemeinde machten sich die drei Jugendlichen Ivan Kaurinovic, Joni Stöckli und Philipp Bacher an die Arbeit. Zuerst wurden alle Wände mit einem Hochdruckreiniger gesäubert. Danach musste alles fein säuberlich abgedeckt werden, was mehr Zeit in Anspruch nahm als gedacht. In einer nächsten Phase wurden die Türen **abgeschliffen**, die alten Graffiti grundiert und erst dann konnte mit den neuen Graffiti gestartet werden.

Vorab wurde mit den Jugendlichen, die sich im und ums Lamuco aufhalten, abgesprochen, was für Sujets in Frage



kommen. Dies soll verhindern, dass die neuen Graffiti wieder übermalt werden. Das Resultat kann sich wirklich sehen lassen. Die Organisation und Zusammenarbeit klappte hervorragend. Deshalb ein herzliches Dankeschön an die drei „Künstler“ für ihr Engagement zum Wohle der Gemeinschaft.

Steueramt

Zahlungsfristen

1. Rate bis 31. Mai 2013
2. Rate bis 31. Juli 2013
3. Rate bis 30. September 2013

Die 1. Rate der Kantons- und Gemeindesteuer 2013 wird am 31. Mai 2013 zur Zahlung fällig. Eine möglichst frühe Gesamtzahlung lohnt sich, da jede Zahlung – auch eine, die sich später als zu hoch herausstellen sollte – bis zur Schlussrechnung zu Ihren Gunsten verzinst wird. Umgekehrt wird der Steuerbetrag der Schlussrechnung zu Ihren Lasten verzinst. Der Ausgleichszins beträgt einheitlich 1 %. Für die termingerechten Steuerzahlungen danken wir Ihnen bestens.

Sudoku

			7		6		8	
7	4			2	5	9		
8	2	5					7	
	9					8		
		7	3	5	8	1		
		8					2	
	7					4	6	1
		3	6	1			5	7
	1		5		2			

Veranstaltungskalender

Juni 2013

- | | |
|-----|--|
| 2. | Kath. Kirchgemeinde Jonschwil, Fronleichnam, Kirchplatz |
| 8. | Primarschule Jonschwil, Familiensporttag f-4-f, Schulanlage Jonschwil |
| 8. | MSV Schwarzenbach, Jubiläumsschiessen 130 Jahre MSV Jonschwil, Schiessanlage Breite |
| 9. | Polit. Gemeinde Jonschwil, eidgenössische und kantonale Volksabstimmung |
| 9. | Kath. Kirchgemeinde Jonschwil, Firmung, Pfarrkirche |
| 13. | Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach, FuMG Ausflug |
| 15. | MSV Schwarzenbach, Jubiläumsschiessen 130 Jahre MSV Jonschwil, Schiessanlage Breite |
| 22. | Männerchor Jonschwil, Sängertag Altgotenburger Sängerverband, Schulanlage Jonschwil |
| 29. | Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach, FuMG Bücher Hol- und Bringtag, Pfarreiheim |

Zählung leer stehender Wohnungen per 1. Juni 2013

Das Bundesamt für Statistik führt per 1. Juni 2013 wiederum die Erhebung über die leer stehenden Wohnungen durch.

Wozu dient diese jährliche Zählung?

Leerwohnungen widerspiegeln die Situation auf dem Wohnungs- und Liegenschaftsmarkt. Sie sind ein wichtiger Indikator der Konjunkturlage. Die Erhebung stützt sich auf die Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993. Sowohl auf Bundesebene als auch auf der Ebene zahlreicher Kantone und Gemeinden wird auf den Leerwohnungsbestand abgestellt, wenn es um die Festsetzung von Massnahmen der Wohnbauförderung und der Sozialpolitik geht. Beispiele: Bereitstellung von Krediten zur Wohnbauförderung oder Unterstellung einzelner Gemeinden unter Gesetze zur Erhaltung von Wohnraum.

Für die Erfassung sind folgende Angaben erforderlich:

Leer stehende Wohnungen am 1. Juni 2013

- Grösse der Wohnung (Anzahl Wohnräume)
- zu vermieten oder zu verkaufen davon
- Einfamilienhäuser
- Neuwohnungen fertig erstellt seit 2011 (inkl. Einfamilienhäuser)

Wir danken allen Grundeigentümern, Verkäufern, Vermietern und Liegenschaftsverwaltungen für ihre **Meldung bis Freitag, 31. Mai 2013**, an P. Knaus, Tel. 071 929 59 24, E-Mail: pascal.knaus@jonschwil.ch.

Zweckverband Wasserversorgung Schauenberg

Voranzeige

Der Besuchstag des ZV WV Schauenberg für die interessierte Bevölkerung findet statt am **Samstag, 1. Juni 2013. Der Start ist zwischen 9.00 und 10.00 Uhr beim MZG Lütisburg.**

Weitere Informationen folgen im nächsten GemeindeAktuell.
VR ZV WV Schauenberg

SCHULVERWALTUNG

Alle Schuleinheiten

Voranzeige schulfreie Tage / Feiertage

Pfingsten

Der **Pfingstmontag, 20. Mai 2013**, ist ein Feiertag und schulfrei.

Lehrerweiterbildung

Am **Freitag, 31. Mai 2013**, besuchen die Lehrer/-innen von allen Schuleinheiten eine Lehrerweiterbildung. Deshalb findet an diesem Freitag **kein** Schulunterricht statt.

Primarschule Jonschwil

Personelles

Per Ende April 2013 hat Irene van der Rijt-Raschle ihre Stelle gekündigt und wird sich einer neuen Herausforderung stellen. Wir danken Irene van der Rijt-Raschle bereits jetzt für die langjährige, engagierte Arbeit an unserer Schule. Ebenfalls gekündigt hat Christine Mayer ihre Teilzeit-Anstellungen an unserer Schule. Wir danken auch Christine Mayer für ihren langjährigen, engagierten Einsatz an unserer Schule. Das Pensum von

Frau Mayer können wir durch interne Rochaden abdecken.

Über die Stellenbesetzungen werden wir Sie sobald als möglich informieren.

Klasseneinteilungen

Die Klasseneinteilungen sind erfolgt. Die Eltern der „neuen“ Kindergärtler und der aktuellen „grossen“ Kindergärtler erhalten einen Einteilungsbrief mit Klassenlisten und den wichtigsten Informationen. Damit Klassengruppen nicht acht Jahre in der gleichen sozialen Zusammensetzung unterrichtet werden, mischen wir die Gruppen nach der 2. Klasse. Somit erhalten auch die Eltern der aktuellen Zweitklässler einen Einteilungsbrief mit Klassenliste. Der Versand erfolgt innerhalb der nächsten Woche. Die Zuteilung der übrigen Klassen können wir Ihnen Ende Mai 2013 mitteilen.

Rochadetag

Am **Mittwoch, 12. Juni 2013**, findet unser Rochadetag statt. Dabei unterrichten wir von 10.10 bis 11.40 Uhr bereits mit den Klassenzusammensetzungen des nächsten Schuljahres.

Die Kinder der Spielgruppe treffen sich um 9.00 Uhr in der Spielgruppe. Die neuen Kindergärtler besammeln sich um 10.00 Uhr beim Kindergarten.

Familiensporttag 8. Juni 2013 (evtl. 15. Juni 2013)

Am **Samstag, 8. Juni 2013**, findet der diesjährige Schulsporttag statt. Mit über 400 teilnehmenden Erwachsenen und Kindern haben wir ein richtiges Fest vor uns. Folgendes Programm erwartet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer:

- | | |
|--------------|---|
| 8.30 Uhr | Beginn auf dem roten Platz mit Einstimmung |
| 8.45 Uhr | Bewegungsposten in Gruppen |
| Ab 11.30 Uhr | Mittagessen von der Chäferchuchi |
| 13.00 Uhr | Finalläufe „De schnällscht Jonschwiler“ |
| Ab 13.30 Uhr | Fussballturnier um die Schülermeisterschaft Jonschwil |
| 16.00 Uhr | Lehrer/-innen-Schüler/-innen-Match |
| 16.15 Uhr | Rangverkündigungen |

Für die Informationen an die Teilnehmenden wird das Schulgelände während dieses Anlasses beschallt. Wir danken den Anwohnerinnen und Anwohnern für das Verständnis.

Peter Mayer, Schulleiter

Primarschule Schwarzenbach

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Donnerstag, 23. Mai 2013**, statt. Bitte stellen Sie bis spätestens 8.00 Uhr die schülergerecht geschnürten Bündel Altpapier und Karton zu den Sammelplätzen.

Autorenlesung mit Bruno Blume

Am **Mittwoch, 29. Mai 2013**, findet die Autorenlesung der Mittelstufe 1 und 2 statt. Bruno Blume hat Kinderbücher für verschiedene Altersgruppen geschrieben. Seine Lesungen sind interaktiv und er diskutiert mit Kindern über die Themen: Liebe, Glauben, Aberglauben, Altern, Generationen, Kindsein, Umweltzerstörung und nimmt die Ideen der Kinder auf.

Personalinformation

Susanne Bernet-Stolz sieht Mutterfreuden entgegen. Ab anfangs Juni 2013 übernimmt Heidi Schluchter aus Oberuzwil ihre Stellvertretung in der Klasse Hellmüller. Die Begabtenförderung übernimmt bis zu den Sommerferien Lucia Hasler.



BASISHUUS UNDER CONSTRUCTION !

ist das Motto unserer diesjährigen Sonderwoche von Kindergarten und Unterstufe Schwarzenbach.

Diese findet vom **3. bis 7. Juni 2013** statt. Während dieser Woche stehen den Kindern diverse Baustellen in und ums Basishuus zur Verfügung. Von der selbst konstruierten Kugelbahn, Meister Eder's Holzwerkstatt, über das Architektenbüro, hin zum Brückenbauatelier und zur Grossbaustelle „Kies und Beton“ auf dem Pausenplatz ist alles dabei, was das Konstruktionsherz begehrt. Jedes Kind wählt pro Halbtage frei aus, an welcher Baustelle es mitarbeiten möchte.

Durch den Besuch verschiedener Experten im Bereich „Bauen“ (Architekt, Schreiner, Strassenbauer...) wird den Kindern Fachwissen aus erster Hand weitergegeben.

Wir bedanken uns schon jetzt für die grosszügige Unterstützung mit Rat, Tat und Material von Firmen und Einzelpersonen aus der Baubranche, die das Gelin-

gen dieser Projektwoche überhaupt möglich machen.

Bald geht's los, wir freuen uns auf eine „gschaffige“ Woche.

Peter Leuzinger, Schulleiter

Oberstufenzentrum Degenau

Trauerfeier

Am **Freitag, 3. Mai 2013**, ist unser Reallehrer, Kurt Hauser, nach kurzer und intensiver Krankheit verstorben. Wir wünschen der Familie Hauser viel Kraft und Zuversicht in den schweren Zeiten der Trauer. Gleichzeitig bedanken wir uns für die vielen schönen und humorvollen Momente, die wir mit Kurt Hauser erleben durften. Letzten Freitag fand die Trauerfeier in Zuzwil statt. Ich bedanke mich ganz herzlich bei den zahlreich erschienenen Lehrpersonen und Jugendlichen für die Anwesenheit und die gedankliche Verbundenheit am Abschiedsgottesdienst. Ebenso möchte ich mich bei den Eltern für die Begleitung ihrer Kinder in jenem Moment bedanken.

Projektarbeit 3. Oberstufe

Zwischen Auffahrt und Pfingsten setzen sich die beiden 3. Oberstufenklassen mit selbst gewählten Fragestellungen auseinander. Alle Schülerinnen und Schüler erarbeiten alleine oder in Partnerarbeit eine eigenständige Projektarbeit. Die Ergebnisse werden im OZ Degenau am **21. und 23. Mai 2013** zwischen 18.00 und 20.00 Uhr präsentiert. Das Detailprogramm finden Sie auf unserer Website www.schulen-js.ch. Wir laden Sie herzlich zu den Präsentationen ein und freuen uns auf zahlreiche Interessierte.

Kinomorgen

Am **Donnerstag, 30. Mai 2013**, werden wir einen Kinomorgen durchführen. Die gesamte Oberstufe wird sich mit Themen zur fernöstlichen Kultur und Schule, zur Disziplin und zur Individualität und Gemeinschaft auseinandersetzen. Als Höhepunkt werden alle den Film „Das Drachenmädchen“ im CineWil genießen.

Bitte beachten Sie auch unsere Website www.schulen-js.ch.

Samuel Bernet, Schulleiter

DORFKORPORATIONEN

Dorfkorporation Schwarzenbach

Sanierung Wilerstrasse Schwarzenbach mit Werkleitungserneuerungen

Am **Dienstag, 21. Mai 2013**, beginnt das Strassenkreisinsektorat Gossau mit der Sanierung der Wilerstrasse in Schwarzenbach. Ab dem Rössliweg bis zur Renault Garage Grob AG wird der Belag auf der Strasse sowie beidseitig auf dem Trottoir ersetzt. Es werden die Randabschlüsse auf beiden Seiten teilweise komplett erneuert sowie Ein- und Ausfahrten angepasst. Vorgängig werden im Auftrag der Dorfkorporation Schwarzenbach diverse Werkleitungsarbeiten ausgeführt und die Swisscom wird ebenfalls einige Leitungen erneuern. Im Trottoir (auf Seite Post) wird vom Restaurant Rössli bis Sanitär Schönenberger ein komplett neuer EW-Rohrblock verlegt. Ebenso wird die Wasserleitung von der Wilerstrasse in den Rössliweg erneuert sowie der Hydrant an der Wilerstrasse 47 ersetzt. Die Bauarbeiten führen zu Einschränkungen der Zu- und Durchfahrten. Wir werden uns aber bemühen, dass die Anwohner möglichst jederzeit Zugang zu ihren Liegenschaften haben werden. Der Verkehr auf der Wilerstrasse wird während der gesamten Bauzeit durch eine Lichtsignalanlage geführt. Die gesamte Bauzeit dauert bis Oktober 2013. Wir werden versuchen, die Behinderungen so weit wie möglich zu vermeiden. Für die Deckbelagsarbeiten lässt sich jedoch eine komplette Sperrung der Wilerstrasse nicht umgehen. Der genaue Zeitpunkt für diese Vollsperrung wird früh genug bekannt gegeben. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme, danken für Ihr Verständnis und hoffen auf eine gute Zusammenarbeit.

Folgende Firmen oder Ansprechpartner sind für die Baustelle verantwortlich:

Bauleitung: Billinger AG Niederuzwil, René Wirth / Stefan Hobi, Tel. 071 955 98 55
Unternehmer: Toldo AG, Albert Brägger, Tel. 079 696 36 51

Oberbauleitung: Strassenkreisinsektorat Gossau, Michael Rüegg, Tel. 071 388 86 02
Eugen Meier

KIRCHGEMEINDEN



Evangelisch-reformierte Kirche Oberuzwil - Jonschwil

Freitag, 17. Mai 2013

20.00 Junge Kirche mit Überraschungsgast

Samstag, 18. Mai 2013

14.00 Start in die Saison 2013: Sommercafé, Vorplatz Kirchgemeindehaus

Pfingstsonntag, 19. Mai 2013

09.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil
Pfarrer René Schärer, Abendmahl, Kirchenkaffee, Autodienst
Kollekte: Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein des Kantons St. Gallen

Mittwoch, 22. Mai 2013

19.30 Ökumenischer Bildungsabend, Kirchgemeindehaus Oberuzwil
Zur Zukunft der Kirchen – Wer ist das eigentlich, die Kirche?
Referent: Dr. Matthias Krieg, Leiter der Bildungsabteilung der reformierten Landeskirche Zürich

Samstag, 25. Mai 2013

14.00 Jungschar und Igel-Gruppe, Kirchgemeindehaus Oberuzwil
14.00 Sommercafé, Vorplatz Kirchgemeindehaus

Sonntag, 26. Mai 2013

09.30 Gemeindegottesdienst, evangelische Kirche Oberuzwil
Diakon Richard Böck, Kirchenkaffee
Kollekte: Die Dargebotene Hand



Kath. Pfarrei Jonschwil

Samstag, 18. Mai 2013

19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 19. Mai 2013 / Pfingsten

09.30 Eucharistiefeier Pfarrkirche
Kirchenchor mit Turmbläsermesse von Fridolin Limbacher / Trompeten und Posaunen
19.00 Pfingstandacht in der Pfarrkirche Jonschwil

Pfingstmontag, 20. Mai 2013

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche
17.00 Festlicher Gottesdienst Pfarrkirche Jonschwil
Gestaltet von den Bibelgruppen

Donnerstag, 23. Mai 2013

19.00 Maiandacht in der Pfarrkirche Jonschwil

Samstag, 25. Mai 2013

19.30 Sonntag-Vorabendmesse Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 26. Mai 2013

09.30 Eucharistiefeier Pfarrkirche
19.00 Maiandacht in der Kapelle Schwarzenbach

Montag, 27. Mai 2013

20.00 Vortrag Pfarrei „Eucharistie“ Pfarreiheim

Mittwoch, 29. Mai 2013

07.15 Schülergottesdienst in der Pfarrkirche Jonschwil

Donnerstag, 30. Mai 2013

19.00 Maiandacht in der Kapelle Schwarzenbach

Informationen Kirchgemeinde

Die Eucharistie verstehen und leben

Wir feiern Erstkommunion und Fronleichnam, zwei grosse Feste über die Eucharistie. Viele haben eine erste Einführung ins Verständnis der Eucharistie als Kinder beim Erstkommunionunterricht empfangen. Doch wissen wir als Erwachsene, worum es in der Eucharistiefeier geht? Kennen wir das Herz dieser Feier, den Sinn der einzelnen Worte und Riten? Interessierte sind zum Vortragsabend mit Pfarrer Leo Tanner am **Montag, 27. Mai 2013**, um 20.00 Uhr im Pfarreiheim Jonschwil eingeladen.

Fronleichnamsgottesdienst

Am **Sonntag, 2. Juni 2013**, 9.30 Uhr laden wir zur Fronleichnamsfest zusammen mit den Erstkommunikanten ein. Traditionellerweise ist dieser Gottesdienst unter freiem Himmel, wir feiern bei guter Witterung auf der Südseite zwischen Pfarrhaus und Pfarrkirche Jonschwil.

Der Gottesdienst wird musikalisch umrahmt von der Musikantengruppe Schwarzenbach-Jonschwil. Für Sitzgelegenheit während dem Gottesdienst ist gesorgt.

Für Kleinkinder wird der Kinderhort im

Pfarreiheim angeboten, Kinder werden vor dem Gottesdienst dort erwartet.

Weitere Gottesdienste / Pfarreianlässe unter www.st-martinspfarrei.ch, Pfarreiform

INFOS AUS KANTONALEN ÄMTERN

Baudepartement des Kantons St. Gallen

Der Kantonale Richtplan wird angepasst

Der St. Galler Richtplan wird jährlich überarbeitet, damit die aktuellen Bedürfnisse zeitgerecht aufgenommen werden können. Bis Mitte Juni 2013 liegt der Entwurf der Richtplan-Anpassung 13 öffentlich auf.

Der Entwurf sieht folgende Anpassungen vor: Die wirtschaftlichen Schwerpunktgebiete werden mit einem zusätzlichen Standorttyp, dem Zentrumstyp, ergänzt. Der Zentrumstyp (Dienstleistungen/Headquarter/Wohnen) erfüllt die Kriterien des Dienstleistungstyps auch auf kleinen Flächen und zeichnet sich durch eine besonders zentral, wirtschaftlich sehr attraktive Lage aus. Die Liste der Trockenwiesen und -weiden von nationaler und regionaler Bedeutung mit ihrer bisher provisorischen Einteilung der Objekte wird bereinigt und ergänzt. Aktualisierungen aufgrund neuer Bedürfnisse, geänderter Verhältnisse oder neuer Erkenntnisse werden in verschiedenen Richtplankapiteln vorgenommen: bei den wirtschaftlichen Schwerpunktgebieten, bei den schützenswerten Ortsbildern, bei den publikumsintensiven Einrichtungen, bei den Siedlungsgrenzen sowie bei den Abbaustandorten und bei den Deponien.

Einladung zur Mitwirkung der Bevölkerung

Die Bevölkerung ist eingeladen, an der Anpassung 13 des Richtplans des Kantons St. Gallen mitzuwirken. Der Anpassungsentwurf 13 ist im Gemeindehaus Jonschwil angeschlagen. Ebenso wird er unter www.arez.sg.ch publiziert. Im Internet ist auch der nach der Anpassung 12 aktualisierte Richtplan jederzeit abrufbar. Beziehen kann man den Anpassungsentwurf 13 zum Preis von Fr. 20 beim Amt für Raumentwicklung und Geoinformation, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen (info.bdareg@sg.ch).

Anregungen sind bis **17. Juni 2013** schriftlich mit kurzer Begründung an das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation zu richten.

Krebsliga Ostschweiz

<donna> - Brustkrebs-Früherkennung für Frauen ab 50

Jährlich erkranken in der Schweiz 5'200 Frauen an Brustkrebs. Bei Frauen unter 70 Jahren ist Brustkrebs die häufigste Krebserkrankung und Todesursache. Bei Brustkrebs ist es nicht möglich, das Risiko einer Erkrankung durch einen gesunden Lebensstil zu senken. Umso wichtiger ist daher die Früherkennung. Die Mammografie (Röntgenuntersuchung der Brust) ist die wichtigste Früherkennungsmethode bei Brustkrebs, da sie Veränderungen der Brust sichtbar macht, lange bevor diese tastbar sind. Je früher ein Tumor entdeckt wird, desto weniger belastend ist die Behandlung und umso grösser sind die Heilungs- und Überlebenschancen. Systematisches und regelmässiges Mammografie-Screening kann die Brustkrebssterblichkeit bis zu 25% senken.

Qualitätskontrolliertes Mammografie-Screening

Im Rahmen des Programms <donna> erhalten alle im Kanton St.Gallen wohnhaften Frauen zwischen 50 und 69 Jahren automatisch alle zwei Jahre eine schriftliche Einladung mit einem Terminvorschlag für eine Mammografie im nächstgelegenen qualifizierten Röntgeninstitut. Diesen Termin können die Frauen telefonisch oder via Internet bestätigen, verschieben oder absagen. Die Mammografie-Aufnahmen werden von zwei qualifizierten Radiologinnen oder Radiologen unabhängig voneinander beurteilt.

Weitere Informationen und Kontakt:
Krebsliga Ostschweiz, Flurhofstrasse 7,
9000 St. Gallen, Tel. 071 242 70 00, info@krebssliga-ostschweiz.ch, www.krebssliga-ostschweiz.ch

<donna> – Brustkrebs-Früherkennung für Frauen ab 50,
Gratis-Hotline: 0800 100 888
info@donna-programm.ch,
www.donna-programm.ch

AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN



**Elternvereinigung
Schwarzenbach
Jonschwil**

Babysitterliste

Sind Sie auf der Suche nach einem Mädchen, welches ab und zu Ihre Kinder hüten darf? Die Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil führt eine Adressliste von Mädchen, welche sich über einen Babysittereinsatz freuen würden. Diese Liste ist bei Tanja Ruckstuhl, Winkelstrasse 11, 9243 Jonschwil, Tel. 071 912 50 38 oder E-Mail: ruckstuhl.tanja@evsj.ch, erhältlich.



FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT

JONSWIL-SCHWARZENBACH

Bastel-Abend

Wir werden am **Mittwoch, 22. Mai 2013**, bei Erika Hug Mützen stricken. Für das Gemütliche wird gesorgt sein. Wir treffen uns von 19.00 bis 21.30 Uhr bei Erika Hug, Oberstettenstrasse 8, Schwarzenbach.

Kochkurs „Genial einfach – einfach genial“

Mittwoch, 29. Mai 2013, 18.30 bis ca. 22.00 Uhr

Leitung: Bea Dintheer, Niederuzwil
Ort: Schulküche Marktplatz in Niederuzwil

Kosten: Mitglieder Fr. 95 / Nichtmitglieder Fr. 105, inkl. Essen, sämtliche Getränke, Rezeptdokumentation, Küchenmiete, Küche aufräumen

Mitbringen: Schürze

Anmeldungen bis spätestens **Mittwoch, 22. Mai 2013**, an Monika Rütsche:

Tel. 071 925 43 68,

E-Mail: monika.ruetsche@tbwil.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen.

Tages-Ausflug,

Donnerstag, 13. Juni 2013

Exotische Früchte sind Ihnen bekannt – kennen Sie auch die Pflanzen?

Wir machen uns im Car auf den Weg nach Wolhusen. Im Restaurant Krone geniessen wir ein feines Mittagessen. Die Wandervögel machen sich auf den Weg zum Tropenhaus. Die Nichtwanderer werden chauffiert. Im Tropenhaus wird Ihnen ein kundiger Führer die Geheimnisse der tro-

pischen Pflanzen erklären. Auf der Heimreise machen wir einen Nacht-Halt und fahren anschliessend zurück.

Fahrt mit dem Carunternehmen Sepp Holenstein Reisen AG, Bazenhaid

Abfahrt:

Jonschwil, Kirche 8.00 Uhr

Besammlung: 7.50 Uhr

Schwarzenbach, Kapelle 8.05 Uhr

Besammlung: 7.55 Uhr

Rückkehr:

Jonschwil/Schwarzenbach ca. 21.00 Uhr

Kosten pro Person:

Mitglieder Fr. 98 / Nichtmitglieder Fr. 108

Im Preis inbegriffen sind: Carfahrt, Eintritt, Führung und Degustation im Tropenhaus, Mittag- und Nachtessen exkl. Getränke

Versicherung ist Sache der Teilnehmerinnen.

Anmeldungen bitte bis spätestens **Mittwoch, 29. Mai 2013**, an:

Regina Bollhalder, Tel. 071 565 91 49 oder

E-Mail: regina.bollhalder@thurweb.ch

Bitte angeben: Einsteigeort (Schwarzenbach, Jonschwil) / Fleisch oder Vegi

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen.

Liturgiegruppe: Frauen gesucht!

Gerne möchten wir weiterhin schöne Maiandachten und Frauenmessen für Sie gestalten. Wir suchen zur regelmässigen Unterstützung in unserem Team nette Frauen, die bereit sind, mit Freude bei uns mitzuwirken. Gerne dürfen Sie bei einer unserer Vorbereitungsstunden unverbindlich reinschnuppern. Im Jahr gestalten wir zehn Messen mit, wobei wir unsere Ideen und Gedanken einbringen. Wir freuen uns über Ihr Interesse. Sabine Meier, Tel. 071 925 30 92, erzählt Ihnen gerne mehr über diese schöne Aufgabe.

Militärschützenverein Jonschwil

Nachfolger gesucht

Wir vom MSV Jonschwil suchen für die Chilbi 2013 und länger einen Verein, Club oder eine Institution, welche gerne die Durchführung unseres Beizli mit Verkaufsstand an der Chilbi beim Velounterstand übernehmen möchte. Durch personelle Engpässe sind wir leider nicht mehr in der Lage das Beizli weiterzuführen.

Der Aufbau mit Inventar wird kostenlos abgegeben. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für eine Besichtigung oder Fragen rufen Sie doch einfach an: Baumgartner Willi, Tel. 079 649 35 00.

**„Zeit für
frischen
Wind!“**



FORD FRÜHLINGSAUSSTELLUNG
Sparsam, effektiv und trendy. Erleben Sie jetzt die vielfältigste Modellpalette aller Zeiten.

Besuchen Sie uns
Samstag 25. Mai - 9h bis 17h
Sonntag 26. Mai - 10h bis 17h

Garage Baumann Schwarzenbach
Wilerstrasse 31, 071 929 10 90, www.garagebaumann.ch



Wohnraum gestalten...



**So will ich
wohnen**

TEPPICHE
LINOLEUM
VORHÄNGE

DERUNGS

Tel 071 951 70 60
www.derungsgmbh.ch
Wilerstrasse 19
9536 Schwarzenbach

Mit uns läuft's rund...



Reparaturen und Service
aller Marken



Textil-Waschanlage
3 Waschboxen
4 Staubsauger
Teppichreiniger



Öffentliche Tankstelle
24h Selbstbedienung.
Geld- und Karten.

SUBARU

**apollo
garage**

9536 Schwarzenbach



Apollostrasse 5
Telefon 071 923 41 23
www.apollogarage.ch
SUBARU-Hauptvertretung
Reparaturen aller Marken
Autospenglerei
Autowaschcenter

**RESTAURANT
WILDBERG**
071/ 923 30 40 9243 Jonschwil
www.wildberg.net Di. & Mi. Ruhetag

Pfingsten 2013
Heute
Freitag, 17. Mai ab 18.00 Uhr
Grillplausch im Festzelt
Pfingstmontag, 20. Mai
Frühschoppenkonzert
Bei jedem Wetter, im Festzelt
10.30 bis 14.30 Uhr
mit dem **Duo Samson**
Auf Ihren Besuch freut sich
Fam. A. Roth
Personal und die Musik



Gesucht:
Servicemitarbeiterin in Teilzeit

**Gezielte
Werbung
im
Gemeinde
Aktuell**

Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil
Tel. 071 923 57 05, info@thur-verlag.ch

Chinderhüeti und Zwergenspielgruppe in Oberrindal

Welche kleinen Abenteuer/-innen haben Lust, mit mir immer am Donnerstagnachmittag von 14.00 - 16.00 Uhr spannende Abenteuer zu erleben. Ich habe nach den Sommerferien in meiner Spielgruppe noch Plätze frei. Auch würde ich mich freuen über einen Besuch in meiner Chinderhüeti, jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 8.00 - 11.30 Uhr. Auskunft gebe ich gerne unter der Telefon-Nummer: 071 390 05 78 oder 079 221 93 31
Nicole Solenthaler

bügeln, flicken, waschen, stricken...

Ich hole die Arbeit auch gerne bei Ihnen ab.
Rufen Sie mich doch einfach an:

071 923 72 08

Adelheid Rüthemann
Sonnenrainstrasse 3, 9243 Jonschwil

**Wir freuen uns auf
Ihren Besuch**

Dorfbeck Jonschwil
SPITZLI
Tel. 071 923 30 25, Fax 071 923 30 32
g-spitzli@swissonline.ch



*Frosch, Kröte & Molch –
des Nachts begegnet ...*

Freitag, 7. Juni 2013

Zielpublikum: Kinder von 5 bis 12 Jahren
in Begleitung von Erwachsenen

Programm: Eigentlich wollten wir in der Kiesgrube Hori in Jonschwil für Amphibien und Reptilien Unterschlüpfe und Rückzugsmöglichkeiten schaffen. Nun wurde die Renaturierung aber um mehr als ein halbes Jahr verschoben und wir können unseren Einsatz nicht leisten. Als Ersatz möchten wir die Amphibien, die in dieser Kiesgrube leben 1:1 kennen lernen. Da diese aber nachtaktiv sind, müssen wir den Anlass auf den Freitagabend verschieben. Sinnvollerweise müssen aber die Kinder von Erwachsenen begleitet werden.

Besammlung: 19.30 Uhr, eingangs Kiesgrube Hori in Jonschwil - Kreisel Jonschwil Richtung Lütisburg abbiegen, nach ca. 400 m links in die Salzwiesstrasse einbiegen und dieser entlang fahren bis zur Kiesgrube

Kosten: Fr. 5, für Mitglieder NVU oder Salix kostenlos

Mitbringen: Taschenlampe

Kleidung: wetterangepasste, bequeme Kleidung

Anmeldung: E-Mail: nathurkinder@gmx.ch oder Tel. 071 565 43 54

Bitte geben Sie eine Telefonnummer an, wo Sie erreichbar sind während der Veranstaltung.

Achtung: Die Anzahl der Teilnehmenden ist beschränkt. Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

Offenes Singen

*Wo man singt,
da lass dich ruhig nieder...*

Am **Mittwoch, 29. Mai 2013**, 15.00 bis 16.30 Uhr im Familienzentrum, Dörfli 3, Schwarzenbach.

Jeden letzten Mittwoch im Monat singen wir zusammen in gemütlicher Runde alte Volkslieder, hören besinnliche Geschichten und lachen über einen guten Witz.

Dabei geniessen wir Kaffee, Tee und Selbstgebackenes. Alle Freunde des Gesanges sind dazu herzlich eingeladen, Anmeldung ist nicht nötig.

Auskünfte oder Fahrgelegenheit bei: Theres Zimmermann, Tel. 071 923 20 86, oder Monika Amstutz, Tel. 071 950 25 28.

NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDEAKTUELL 11/2013

Freitag, 31. Mai 2013

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

Montag, 27. Mai 2013, 16.00 Uhr

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil
Tel. 071 929 59 29, Fax 071 929 59 20
gemeinde@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:

Montag, 27. Mai 2013, 16.00 Uhr

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil
Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05
info@thur-verlag.ch

*Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang.
Es besteht somit kein gesicherter Anspruch
auf regelmässiges oder vollzähliges Erschei-
nen aller Inserate.*

*Gestaltete Inserate können nur im PDF-,
JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenom-
men werden. Word-Dateien werden in die
Schrift Frutiger und in eine Standardgestal-
tung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf
ein Gut zum Druck.*

Senioren-Z'Mittag

Wann: **Dienstag, 21. Mai 2013**

Wo: Restaurant Sonne Jonschwil
(Tel. 071 923 10 60)

Dörflibeiz Leonardo Schwarzen-
bach

(Tel. 071 923 66 30)

Wer gerne daran teilnehmen möchte,
melde sich bitte bis spätestens am Vor-
abend im Restaurant an.

Turnvereine Jonschwil

Fahnenweihe und Fahnenfest 2013

Am Samstag in einer Woche, am **25. Mai 2013**, findet das Fahnenfest mit Fahnenweihe der Turnvereine Jonschwil in unserer Gemeinde statt. Die neue Fahne wird dabei von den Vereinsmitgliedern vom Entstehungsort in Wil bis ins Dorf Jonschwil getragen und auf dem Schulhausplatz festlich geweiht. Zu diesem speziellen Anlass heissen die Turnvereine Jonschwil die Einwohner der Gemeinde herzlich willkommen.

Folgende Programmelemente geben dem Anlass den Rahmen:

12.15 Uhr Fahnen Heimgartner Wil –
Übergabe der Fahne und
Abmarsch

13.15 Uhr Restaurant Schwarzenbacher
Brücke – Apéro

General- abonnement

Zum Preis von nur Fr. 43.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

GA-Flexi: Übersicht

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

21.05. 2 GA	24.05. 3 GA	30.05. 2 GA
22.05. 1 GA	28.05. 2 GA	
23.05. 3 GA	29.05. 2 GA	

Reservationen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt.jonschwil@jonschwil.ch oder über www.jonschwil.ch -> Verkehr gerne entgegen.

- 14.15 Uhr Raiffeisenbank Schwarzenbach – Fahnenschwinger, Alphonbläser, Grill & Getränk
- 15.15 Uhr Schützenhaus Jonschwil – Spiel
- 16.00 Uhr Elkuh Eisenring / Feuerwehrdepot Jonschwil – Apéro und Besammlung zum Dorfeinzug
- 17.00 Uhr Abmarsch ab Feuerwehrdepot mit Begleitung von Trychler Gruppe und Tambouren
- 18.00 Uhr Schulhausplatz Jonschwil – Fahnenweihe und Fahnenfest mit Fahnensegnung und Ansprache des Gemeindepräsidenten Stefan Frei

Anschliessend Festwirtschaft, Musikalische Unterhaltung, gemütliches Zusammensein

Für Fussballbegeisterte und alle anderen Interessierten wird um 20.45 Uhr das Champions League Finale übertragen. Die Turnvereine Jonschwil bedanken sich bei allen Sponsoren, Gönnern und Vereinen sowie allen Mitwirkenden und Besuchern, die zum guten Gelingen des Anlasses beitragen und freuen sich auf ein gelungenes, freudiges Fahnenfest. Immer aktuelle Informationen zum Fahnenfest finden sich auf der Website unter www.tsvjonschwil.ch.